



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: ____Y____NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : 34

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN NGAI
Last Middle First

Current Address: 275/8 Tô 10 - Hung Vuong - Hoi Thong - Pleiku - Gia Lai

Date of Birth: 04.04.1942 Place of Birth: North-Hoa-Khanh Hoa

Previous Occupation (before 1975) Sergeant 2
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-1975 To 02-1980
Years: 04 Months: 09 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

TO-Mas. Khúc Minh Thơ

P.O BOX 5435 ARLINGTON

VA. 22205-0635 USA

Kính thưa Bà:

Tôi tên là: NGUYỄN VĂN NGAI?

Sinh ngày 4 tháng 4 năm 1942 tại xã Ninh
Quang, quận Ninh hòa, tỉnh Khánh hòa.

Hiện thường trú tại 275/B Tổ 10, đường Hùng
Vương, phường Hội trường, thị xã Pleiku, tỉnh
Gia lai - Kontum.

Trước ngày 30 tháng 4 năm 1975, tôi phục
vụ trong lực lượng Cảnh sát của Chính phủ
Việt nam Cộng hòa: Cấp bậc và chức vụ sau cùng
là Trung sĩ I, Trung đội phó Cảnh sát dã chiến,
thuộc Đại đội 202, Ty Cảnh sát tỉnh Pleiku.
Số danh bộ điện cơ = 121.953

Sau ngày 30 tháng 4 năm 1975, tôi bị bắt
đi cải tạo tập trung với thời gian là 4 năm,
10 tháng, 23 ngày (kể từ ngày 19 tháng 4 năm
1975 đến ngày 12 tháng 2 năm 1980).

Cheo chính sách nhân đạo mà hai
Chính phủ Hoa kỳ và Cộng hòa Xã hội Chủ
nghĩa Việt nam đã thỏa thuận, cho các cựu
viên - chức của chính phủ Việt nam Cộng hòa,
sau ngày 30 tháng 4 năm 1975 bị tập trung cải
tạo, được tái định cư ở Hoa kỳ, thì tôi hội đủ
điều kiện ổn định, Tôi đã làm đơn và hồ sơ
xin được tái định cư tại Hoa kỳ, đã được chính
quyền Việt nam chấp thuận, cho tôi cùng 5 người

con với các đồ hộ chiếu từ 29759 đến 29769
/91/DC1, đề ngày 20 tháng 7 năm 1991. Danh
sách H0.34, giấy báo tin số 59/XC ngày 29
tháng 7 năm 1991

Mình thừa Bà, thường vì hoàn cảnh
quá ư nghiệt ngã của gia đình tôi kinh
mong như Bà can thiệp với Chính phủ Hoa
Kỳ cho tôi cùng các con tôi sớm được phóng viên
về với Việt Nam đến tái định cư ở Hoa Kỳ.
Vì tôi ở trong tương hợp quá ư khó khăn
như sau:

Trong thời gian tôi bị bắt đi cải tạo tập
trung, thì ở nhà vợ tôi đi lấy chồng khác! Sau
gần 5 năm mới được thả về! Trong khi ấy thì
các con tôi đều bỏ vợ nhà đại! Từ ngày tôi
được thả về cho đến nay, tôi và các con tôi
không thể làm gì bình sống! Tôi ước mong
được sự giúp đỡ nhiệt tình của Bà để tôi
cùng các con tôi được ra đi công sớm càng
tốt, để cứu vớt gia đình tôi khỏi cảnh ngày càng

Trong khi chờ đợi, ư giúp đỡ can thiệp
của Bà, tôi và các con tôi, đã thanh tài ơn
Bà, đã vì lòng nhân đạo mà ư thiệp với
Chính phủ Hoa Kỳ, thực thi chính ư nhân
đạo này.

Ngày 19 tháng 7 năm 1991

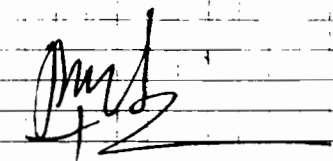
* Kính xin Bà liên lạc

Cho tôi địa chỉ sau đây:

* Nguyễn Văn Ngại

37/15 Ngõ tắt 10 - Phường 21

Quận Bình Thạnh - TP Hồ Chí Minh
Việt Nam



Nguyễn Văn Ngại

FROM:

Nguyễn Văn Ngai
37/15 Ngõ Tắt T6 P21
q. Bình Thạnh TP Hồ Chí Minh



OCT 08 1991



TO: Mrs KHUẾ MINH THƠ
PO BOX 5435 Arlington
VA 22205-0635
U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL